

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Национальный исследовательский  
Мордовский государственный университет  
им. Н.П. Огарёва»



НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
МОРДОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИМЕНИ Н. П. ОГАРЁВА



УТВЕРЖДАЮ

и.о. проректора по научной работе  
проректор по экономике  
ФГБОУ ВО «МГУ им. Н.П. Огарёва»

Д.В. Окунев

*31 марта* 2017 г.

**Программа вступительного испытания**  
**по программе подготовки научно-педагогических кадров**  
**в аспирантуре**  
**по специальной дисциплине**  
**Иностранный (английский) язык**  
**Направление подготовки**  
**08.06.01 Техника и технологии строительства**

Саранск 2017

**РАЗРАБОТАНО:**

Профессор кафедры английского языка  
для профессиональной коммуникации

Лемайкина Лемайкина Л.М.  
29 марта 2017

**СОГЛАСОВАНО:**

Зав. кафедрой английского языка  
для профессиональной коммуникации

Цыбина Цыбина Л.В.  
29 марта 2017

Декан факультета иностранных языков

Буренина Буренина Н.В.  
29 марта 2017

Начальник управления подготовки  
кадров высшей квалификации

Агеева Агеева О.Н.  
30 марта 2017

## **Пояснительная записка**

Программа вступительного испытания в аспирантуру по английскому языку разработана в соответствии с Федеральными государственными образовательными стандартами высшего образования по программам специалитета или магистратуры.

Цель вступительного испытания — определить у поступающих уровень развития коммуникативной компетенции. Под коммуникативной компетенцией понимается умение соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения, рассматривать языковой материал как средство реализации речевого общения.

### Требования к поступающим:

На вступительном испытании поступающий должен продемонстрировать умение пользоваться английским языком как средством культурного и профессионального общения. Поступающий должен владеть орфографическими, лексическими и грамматическими нормами английского языка и правильно использовать их во всех видах речевой деятельности, представленных в сфере профессионального: и научного общения.

Учитывая перспективы практической и научной деятельности аспирантов, требования к знаниям и умениям на вступительном испытании осуществляются в соответствии с уровнем следующих языковых компетенций:

Говорение и аудирование - на вступительном испытании поступающий должен показать владение неподготовленной диалогической речью в ситуации официального общения в пределах вузовской программной тематики. Оценивается умение адекватно воспринимать речь и давать логически обоснованные развернутые и краткие ответы на вопросы комиссии по приему вступительного испытания.

Чтение – контролируются навыки изучающего и просмотрового чтения. В первом случае поступающий должен продемонстрировать умение читать оригинальную литературу по специальности, максимально полно и точно переводить её на русский язык, пользуясь словарём и опираясь на профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки. При просмотровом /беглом/ чтении оценивается умение в течение ограниченного времени определить круг рассматриваемых в тексте вопросов, выявить основные положения автора и перевести текст на русский язык без предварительной подготовки, без словаря. Как письменный, так и устный переводы должны соответствовать нормам русского языка.

### **Критерии оценки вступительного испытания**

На испытании оцениваются:

- объем остаточных знаний по курсу «Иностранный язык»;
- умение использовать теоретические знания в предложенной речевой ситуации;
- полнота ответа, логика в его изложении, умение четко, грамотно и по существу излагать свои мысли на иностранном языке.

Оценки «отлично» заслуживает испытуемый, обнаруживший всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоивший основную, и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной программой.

Оценки «хорошо» заслуживает испытуемый, обнаруживший полные знания учебного материала, успешно выполняющий предусмотренные в программе задания, усвоивший основную литературу, рекомендованную в программе. Оценка «хорошо» выставляется испытуемым, показавшим систематический характер знаний по дисциплине и способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы.

Оценки «удовлетворительно» заслуживает испытуемый, обнаруживший знание учебного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы, справляющийся с выполнением заданий, предусмотренных программой, знакомый с основной литературой, рекомендованной программой. Оценка «удовлетворительно» выставляется испытуемым, допустившим погрешность в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладающим необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется испытуемому, обнаружившему пробелы в знаниях основного учебного материала, допустившему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий. Оценка «неудовлетворительно» ставится испытуемым, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине

#### **Содержание вступительного испытания:**

1. Письменный перевод текста /со словарём/ по направлению подготовки 08.06.01-Техника и технологии строительства. Объем текста – 2000 печатных знаков, время выполнения - 45 минут (см. Приложение 1).

2. Устный перевод с листа текста общенаучного содержания объемом 1000 печатных знаков, без словаря, время подготовки - 5 минут.

3. Краткая беседа с преподавателем на одну из следующих тем:

- *Научно-исследовательский Мордовский государственный университет им. Н.П. Огарева;*
- *Научная деятельность института (факультета);*
- *Круг научных интересов поступающего;*
- *Известные ученые (зарубежные и отечественные) в данном направлении;*
- *Важнейшие достижения научной мысли в избранной области.*

### **Рекомендуемая литература:**

1. Кулиш, С.А. Английский язык: пособие для поступающих в аспирантуру / С.А. Кулиш ; М-во образования и науки Росс. Федерации, ГОУ ВПО Моск. гос. строит. ун-т.: науч. ред. А.Е. Беспалов. М. : МГСУ, 2011.

2. Белякова, Елена Ивановна. Английский для аспирантов: учебное пособие / Белякова, Елена Ивановна. - М.: Вузовский учебник : ИНФРА-М, 2014. 3. Балицкая, И. В. Английский язык для аспирантов и соискателей: учебное пособие / И. В. Балицкая, И. И. Майорова, А. Н. Рендович. – Южно-Сахалинск: изд-во СахГУ, 2012.– 80 с.

4. Качалова К.Н. Практическая грамматика английского языка с упражнениями и ключами. СПб.: Базис: Каро, 2006.

5. Худяков А.А. Теоретическая грамматика современного английского языка. – М.: Академия. 2005.

6. Смирнова С.Н. English Grammar Guide for Technical Students: Учебное пособие по английскому языку. – М.: НИЯУ МИФИ, 2010. – 84 с.

### **Информационно-справочные и поисковые системы**

[www.onelook.com](http://www.onelook.com)

[www.infoplease.com](http://www.infoplease.com)

<http://www.cogsci.princeton.edu/~wn> — WordNet

<http://thetis.bl.uk/lookup.html> — British National Corpus

<http://wordweb.info/WW2> — WordWeb,

<http://www.multitran.ru>

<http://www.webster.com>

<http://www.foreign-languages.com>

<http://www.language.ru>

**Текст 1.**

**Perceptions on Barriers to the Use of Burnt Clay Bricks for Housing Construction**

**Bernard K. Baiden, Kofi Agyekum, and Joseph K. Ofori-Kuragu**

Burnt clay bricks can be readily manufactured in Ghana as all ten regions have significant clay deposits with the Ashanti region having the highest estimated deposit of 37.1 million metric tons. In recent times, burnt clay bricks have been regarded as old fashioned and replaced by other perceived modern walling units within Kumasi, the metropolitan capital of Ashanti Region, despite its availability, unique advantages (aesthetics, low maintenance cost, etc.), and structural and nonstructural properties.

This study involved a questionnaire survey of 85 respondents made up of architects, brick manufacturing firms, and brick house owners or occupants in the Kumasi Metropolis of Ghana and sought to examine their perceptions on barriers to the use of burnt clay bricks for housing construction. The findings revealed that the key factors inhibiting the use of burnt clay bricks for housing construction are low material demand, excessive cost implications, inappropriate use in construction, noncompatibility of burnt clay bricks with other materials, unreliable production, and transportation problems.

The findings however provide a platform for stakeholders to address the barriers to enable the extensive use of clay bricks in housing constructions.

## **Текст 2.**

The construction industry is very vital to the socioeconomic development and, in many countries, the yardstick for the measurement of national progress is hinged on the degree of contributions of the construction industry. The building materials sector is also a major contributor to the construction industry of every nation because materials constitute the single largest input in construction often accounting for about half of the total cost of most or any construction products. Furthermore, Adedeji noted that about 60% of the total house construction cost goes towards the purchase of construction materials. According to Abanda et al. the share of materials often used in construction is huge and most other factors depend on them.

A report by the United Nations revealed that the building materials sector was split into three production groups: modern or conventional building materials which are based on modern conventional production methods like concrete, steel, and glass; traditional materials which include those materials that have been in local production from ancient times using small-scale rudimentary technologies, for example, laterite, gravel, thatch, straw, stabilised mud, Azara, and raphia palm; and innovative materials which are materials developed through research efforts aimed at providing alternatives to import-based materials, for example, fibre-based concrete and ferrocement products.

Studies have shown that despite the modern and innovative materials in the market, there is still the need to return to traditional materials. In Nigeria, for instance, Abiola identified building materials as one of the principal factors affecting the effective performance of the Nigerian construction industry. In Ghana, the Building and Road Research Institute, BRRI [13], reported that despite the commendable performance and properties of burnt clay bricks, the usage of sandcrete blocks containing cement, produced from clinker which is imported, is widespread.

## **Текст 3**

### **Brief History of Clay Bricks in Ghana**

For many years, the government of Ghana has tried to find suitable ways to solve the housing problem of the country through various means. One of such means is trying to encourage the use of indigenous local materials such as burnt clay bricks and tiles. The efforts to construct more houses have become a priority because the country is said to have a housing deficit of 1.5 million. The critical factor in making the extraction of clay an available proposition is the proximity of a market to absorb the bricks. This study presents the findings of the perceptions of architects, burnt clay brick manufacturers, and owners or occupants of burnt clay brick houses and the reasons behind the apparent low usage of burnt clay bricks for building construction in the Kumasi Metropolis.

Clay bricks are man-made materials that are widely used in building, civil engineering work, and landscape design. The history of clay bricks in Ghana dates back to the precolonial era as can be observed from the existence of some old brick buildings in Accra, Kumasi, Cape Coast, and Takoradi. One of the legacies of the colonial government was the scattered pieces of colonial and government flats built with clay bricks dotted within the countries especially along the coastal areas.

Generally, a good brick must be hard, well burnt, uniform throughout, sound in texture and colour, and sharp in shape and dimension and should not break easily when struck against another brick or dropped from a height of about one meter. In using burnt clay bricks for construction, certain desirable properties should be achieved. Among these desirable properties are compressive strength, density, thermal stability, porosity, sound insulation, fire resistance, durability, and so forth.

Compressive strength is a mechanical property used in clay specifications which has assumed great importance for several reasons. Compressive strength is easy to determine whereas other properties are difficult to evaluate. A higher



compressive strength increases other properties like flexure, resistance to abrasion, and so forth. Compressive strength is the only property of brick which can be determined accurately.